

PREMIÈRE
MONDIALE
EUROPÉENNE



PREMIÈRE
QUÉBÉCOISE

2014
LES RENDEZ-VOUS DU
CINÉMA
QUÉBÉCOIS

FESTIVAL
DES FILMS
DE LA RELÈVE
2014

Distribué par / Distributed by :

vidéographe

centre de création,
de diffusion et de distribution

www.videographe.qc.ca
info@videographe.qc.ca

POSTCARD

Un film de / A film by Jules Saulnier



vidéographe
centre de création,
de diffusion et de distribution

POSTCARD

Un film de / A film by Jules Saulnier

Fiction expérimental / Canada-Chine / Février 2014 / Couleur /
3 min04 / Mandarin avec sous-titre en anglais et français /
HD / Formats de diffusion disponibles : DVD, FTP Transfer, .mov,
.avi, Blu Ray / 4 :3 / Stéréo

Experimental fiction / China-Canada / February 2014 / Color /
3 min 04 / Mandarin with subtitles in English and french/
HD / Available Screening Format : DVD, FTP Transfer, .mov,
.avi, Blu Ray / Ratio 1.78 / Stereo /

Réalisation - Production / Direction - Script : Jules Saulnier

Interprétation / Interpretation : Qiu Cheng

Musique / Music : Miyagi

Conception sonore & mix / Sound Conception and mix : François
Lafrenière

DISTRIBUTION

vidéographe

centre de création,
de diffusion et de distribution

4550, rue Garnier
Montréal, QC - H2J 3S7
(+1) 514.521.2116

www.videographe.qc.ca
info@videographe.qc.ca

PRESSE

Contact : Audrey Brouxel
Responsable des communications
communications@videographe.qc.ca
(+1) 514.521.2116 poste 227



Synopsis

Par un moment de solitude dans la ville la plus peuplée du monde, une carte postale est rédigée à voix haute, quelque part dans la nuit aveuglante de Shanghai.

From the depth of the Shanghai night, a postcard is spoken out loud, a gasp of loneliness in the world's most populated city.



Entretien avec / Interview with **JULES SAULNIER**

Pouvez-vous nous expliquer dans quelles conditions vous avez réalisé *Postcard*?

Postcard a été réalisé dans le cadre du premier Kino Kabaret de Shanghai. Le Kino Kabaret est un événement de production spontanée, où des courts métrages sont créés collaborativement et présentés à l'intérieur de périodes très courtes variant habituellement entre 48 et 72 heures.

Comme il s'agissait du tout premier événement de ce genre en Chine, et même en Asie, les ressources présentes sur place étaient moindres qu'à l'habitude pour un Kabaret. J'ai donc opté pour un film minimaliste, fait presque tout seul. Les images ont été captées lors d'une longue promenade en soirée avec un ami, et le texte a été écrit, traduit et interprété le lendemain matin. En tout et pour tout, la production du film s'est fait en 24h environ.

Shanghai est une ville de contraste – lumineuse, vibrante, bruyante - et *Postcard* semble en prendre le contrepied. Était-ce votre intention?

Shanghai m'a laissé avec l'impression d'une ville très épuisante, drainante. Tous mes sens y étaient stimulés en tout temps et, dû à sa grande superficie, chaque déplacement finissait par être beaucoup plus long qu'il ne le paraissait. De plus, le soleil s'y couchait tôt – vers 17 :30 en octobre. Incapable de reprendre le dessus sur le décalage horaire après 5 jours là-bas, surstimulé par le vacarme de la ville, j'avais besoin de silence et de tranquillité – d'où le ton méditatif et confident du film. C'est donc effectivement la ville qui a dicté le style du film que j'y ai fait.

On a l'impression d'une errance solitaire et mélancolique dans la ville. Est-ce ainsi que vous avez construit le film?

Les images ont été filmées durant une longue promenade en compagnie d'un ami. Je n'avais pas particulièrement envie d'être là, j'étais épuisé, je m'ennuyais de ma blonde. J'avais d'abord l'intention d'écrire quelque chose de totalement fictif, ou encore de faire un montage visuel sans narration. Le lendemain, j'ai plutôt choisi d'écrire quelque chose qui serait teinté par l'émotion que j'avais ressentie pendant le tournage, et durant mon séjour en général.

Can you tell us how your film was produced, under what conditions?

Postcard was produced during the first Shanghai Kino Kabaret. Kino Kabaret is a spontaneous production event, where short films are produced collaboratively and shown within a very short time frame, usually 48 to 72 hours. As this was the first of its kind in China, in all of Asia in fact, there were not as many on-site resources as usual for a Kabaret. So I chose to make a minimalist film, mostly by myself...the images were filmed in the evening, during a long walk with a friend. The text was written, translated and recorded the next morning. All in all, the film was made in approximately 24 hours.

Shanghai is a city of contrasts – bright, vibrant and noisy – and *Postcard* seems just the opposite. Was this your intention?

Shanghai left me with the impression of an exhausting city, draining. All my senses were stimulated at once and, because of its size, every move took a lot longer than expected. On top of that, the sun sets early in autumn there, around 5:30 pm in October. I was unable to get over the jet lag, even after 5 days, overstimulated by the din of the city; I needed peace and quiet – thus the meditative and confident tone of the film. It was the city that dictated the style of the film I made.

We have the impression of a solitary and melancholic wandering through the city. Is this how you built the film?

The images were filmed during a long walk with a friend. I didn't want to be there, I was exhausted and I missed my girlfriend. I had first thought of making a complete fiction, or a visual montage without narration. The next day however I decided to write something that was coloured by the emotions I was feeling during the filming, and during my stay there.



Biographie de / Biography of **JULES SAULNIER**

Jules Saulnier est monteur et réalisateur dans le domaine du cinéma, de la télévision et du documentaire. À titre de monteur, il signe plus d'une trentaine de courts-métrages, ainsi que le longmétrage *Finissant(e)s* (Rafaël Ouellet, 2013). Plusieurs de ses films se sont illustrés dans de nombreux festivals, notamment *L'Avocat Dos* (2008), *The Incident* (2011) et *Cataracte* (2012).

Jules Saulnier is a director and editor for movies, television and documentaries. As an editor, he has worked on over 30 short films, as well as the feature film *Class of '09* (Rafaël Ouellet, 2013). Several of his films have been screened in many festivals, including *The Avoca-Do* (2008), *The Incident* (2011) and *Cataract* (2012).

Filmographie / Filmography

- 2014 *Postcard*
- 2012 *Cataracte*
- 2011 *Climax*
- 2010 *The incident*
- 2010 *La tanière*
- 2009 *Yvonne*
- 2009 *Pas de pain pa de gain*
- 2008 *L'Avocat dos*

Prix et Mentions Award and Distinctions

- 2014 **Coup de coeur Vithèque**,
Festival des films de la relève de Montréal



